

MINISTRE DE LA JEUNESSE,  
DE LA CULTURE ET DES SPORTS  
B.P 1044-KIGALI  
Tél : 83527  
Fax : (250) 583518  
E-mail : [minicult@rwanda1.com](mailto:minicult@rwanda1.com)  
Secrétariat Central

Fiche de Transmission

A/To: **DUC/ DRPGRI / DMG / DUS / DUJ  
DUP**

De/ From: **S.G**

Date: ...../...../ **2005**

REMARQUES

*Handwritten notes in blue ink:*  
\$ Iyo pitabo  
murakira?

Pour signature For signature	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pourrions-nous en parler Can we discuss it ?
Pour approbation For approval	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Suite à votre demande As you requested
Comme convenu As discussed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pour suite à donner For action
Pour votre information For your information	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Classer To file
A votre attention For your attention	<input type="checkbox"/>		

Ministère de la Jeunesse  
de la Culture et des Sports  
B.P 1044-KIGALI  
Tél : 83527  
Fax : ( 250) 583518  
E-mail : [minicult@rwanda1.com](mailto:minicult@rwanda1.com)  
Direction de la Jeunesse

FICHE DE TRANSMISSION

A/TO : .....

De/From : .....

Date : ...../...../2005

Pour signature  
For signature

Pour approbation  
For approval

Comme convenu  
As discussed

Pour votre information  
For your information

A votre attention  
For your attention

Pourrions-nous en parler ?  
Can we discuss it?

Suite à votre demande  
As you requested

Pour suite à donner  
For action

Classer  
To file

REMARQUES

Naruganye na Bwana Rucogoga  
ambwira ko kopi y'igitabo igusa  
5000faw.

Kubera ko icyapisha ry'igitabo  
ryakozwe ku mungu ya Minisiteri,  
Ndabona bitarashye kongera  
ku kigusa ngo gihabwe umubyunuko

Kuri kopi 500 ngo hamaze kugurwa  
50 gusa, harimo umubyunuko wafatwe  
Muvugaga.

Duvugaga.

MINISTRE DE LA JEUNESSE,  
DE LA CULTURE ET DES SPORTS  
B.P 1044-KIGALI  
Tél : 83527  
Fax : (250) 583518  
E-mail : [minicult@rwanda1.com](mailto:minicult@rwanda1.com)  
Secrétariat Central

**Fiche de Transmission**

A/To:..... *DUT* .....

De/ From: ..... *Sec Central* .....

Date: ..... *31.5* ..... / 2005

Pour signature For signature	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pourrions-nous en parler Can we discuss it ?
Pour approbation For approval	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Suite à votre demande As you requested
Comme convenu As discussed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pour suite à donner For action
Pour votre information For your information	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Classer To file
A votre attention For your attention	<input type="checkbox"/>		

REMARQUES

RUCOGOZA MUTASHYA Boniface

Mumena, le 30/05/2005

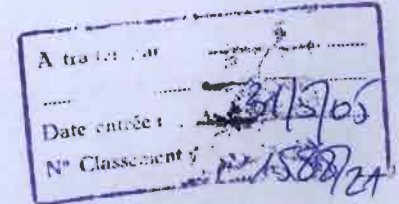
NYAMIRAMBO

KIGALI Y'UMUJYI

B.P. 77 Paroisse KALORI RWANGA

N Y A M I R A M B O

TEL 08877862.



Banyakubahwa Ministri w'Urubyiruko

Umuco na Siporo

K I G A L I .

Impamvu : Gusaba kugurirwa  
ibitabo.

Bwana Nyakubahwa,

Nejejwe no kubandikira mbasaba ngo  
hiba bishoboka, muzagurire urubyiruko rw'abakuru igitabo mwanteyeho  
inkunga kitwa Imboneza Mico Nyarwanda;

Nyakubahwa Ministri, muboneye  
inkunga yo kubagurira ibyo bitabo, najye byamfasha kurangiza  
igice cya kabiri. Kuko ibitabo bigurwa buhoro buhoro, kubera ko  
abanyarwanda batitabira gusoma; bigatuma amafranga ataboneka vuba  
ngo umuntu asohore ibindi.  
Ikindi Nyakubahwa ni uko igitabo cyanditse aribo bireba cyane cyane m'  
ubuzima buvaho ~~mu~~ kumenya kwifata neza.

Byanamfasha no kubindi nandika bwo  
kubaka umunyarwanda w'ikiragano cyakabiri mumibereho y'abanyarwanda  
batanduye amacakubiri.

Nyakubahwa Mugihe ngitegereje  
igisubizo cyanyu cyiza, mbye mbashimiye, ni mugire amahoro.

RUCOGOZA MUTASHYA Boniface\*

MINISTRE DE LA JEUNESSE,  
DE LA CULTURE ET DES SPORTS  
B.P 1044-KIGALI  
Tél : 83527  
Fax : (250) 583518  
E-mail : [minicult@rwanda1.com](mailto:minicult@rwanda1.com)  
Secrétariat Central

Fiche de Transmission

A/To: DJ aux DCA

De/ From: SR

Date: 23 / 02 / 2005

Pour signature For signature	<input type="checkbox"/>	Pourrions-nous en parler Can we discuss it ?	<input type="checkbox"/>
Pour approbation For approval	<input type="checkbox"/>	Suite à votre demande As you requested	<input type="checkbox"/>
Comme convenu As discussed	<input type="checkbox"/>	Pour suite à donner For action	<input type="checkbox"/>
Pour votre information For your information	<input type="checkbox"/>	Classer To file	<input type="checkbox"/>
A votre attention For your attention	<input type="checkbox"/>		

REMARQUES

Recommandation  
du Ministre  
IG  
SR



MINISTRE DE LA JEUNESSE  
DE LA CULTURE ET DES SPORTS  
B.P. 1044 - KIGALI  
Tél : 583527  
Fax : (250) 583518  
E-mail : [minicult@rwanda1.com](mailto:minicult@rwanda1.com)  
Cabinet du Ministre

FICHE DE TRANSMISSION

AV To : SG → DJ + DCA  
De / From : *Ministre*  
Date : 23 / 02 / 2005

Pour signature  
For signature

Pour approbation  
For approval

Comme convenu  
As discussed

Pour votre information  
For your information

A votre attention  
For your attention

Pourrions-nous en parler?  
Can we discuss this ?

Suite à votre demande  
As requested

Pour suite à donner  
For action

Classer  
To file

REMARQUES

→ Mwabe uba zigiyeyeho  
zagera buruzwaho.

→ DCA urebe nta barahurikije  
Contrat : ca'd gucaba  
umubare w'abitabo byagiye mu  
et kuri distribution

ENVOYE PAR  
SECAB  
LE. 23/02/05

MINISTRE DE LA JEUNESSE,  
DE LA CULTURE ET DES SPORTS  
B.P 1044-KIGALI  
Tél : 83527  
Fax : (250) 583518  
E-mail : [minicult@rwanda1.com](mailto:minicult@rwanda1.com)  
Secrétariat Central

REMARQUES

Fiche de Transmission

A/To: *Ministre*

De/ From: *SE*

Date: *21/02* / 2005

REÇU PAR  
SECAB  
LE *21/02/05*

Pour signature For signature	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pourrions-nous en parler Can we discuss it ?
Pour approbation For approval	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Suite à votre demande As you requested
Comme convenu As discussed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pour suite à donner For action
Pour votre information For your information	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Classer To file
A votre attention For your attention	<input type="checkbox"/>		

*OP*

MINISTERE DE LA JEUNESSE,  
DE LA CULTURE ET DES SPORTS  
B.P 1044-KIGALI  
Tél : 83527  
Fax : (250) 583518  
E-mail : [minicult@rwanda1.com](mailto:minicult@rwanda1.com)  
Secrétariat Central

**Fiche de Transmission**

A/To: SG.....

De/ From: Sec Central

Date: 18 / 2 / 2005

Pour signature For signature	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pourrions-nous en parler Can we discuss it ?
Pour approbation For approval	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Suite à votre demande As you requested
Comme convenu As discussed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pour suite à donner For action
Pour votre information For your information	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Classer To file
A votre attention For your attention	<input type="checkbox"/>		

REMARQUES

Nkuko bigaragara  
mu ibaruwa ibindi  
bitabo twabyohereje  
abo yabigeneye.

Merci



**RUCOGOZA MUTASHYA Boniface**

Mumena, kuwa 17/02/05

**Nyamirambo**

**Umujyi wa Kigali**

**B.P 77 Paroisse ya Karoli Rwanga**

**Nyamirambo**

**Tél. 08877862**

A...	...
Date n° de :	18/2/05
N° Classement :	397/27

Nyakubahwa Minisitiri  
w'Urubyiruko, Umuco na Siporo  
**KIGALI**

**Impamvu:** Gushimira inkunga natewe na Minisitiri  
y'Urubyiruko, Umuco na Siporo

Nyakubahwa Minisiiri,

Nejerejwe no kubandikira nshimira  
Minisitiri muyobora namwe bwite kubera inkunga mwanteye yo  
kunyandikishiriza ibitabo by'ifatizo.  
Mbazaniyeho ibitabo by'urwibutso bitanu: icya Minisitiri bwite,  
icy'Umunyamabanga, Ishami ry'Umuco, Ishami ry'urubyiruko n'icy'Ishami  
ry'Imari.

Nyakubahwa Minisitiri, nshimiye  
gukomeza gufatanya namwe. Bishobotse nifuzaba kuba nazahura n'abahagarariye  
urubyiruko mu rwego rw'Intara, kugira ngo bazamfashe gucengeza ibikubiye  
muri iki gitabo.

Ndabashimiye mugire amahoro mu kazi  
mukora no ku muryango wanyu bwite.

**RUCOGOZA MUTASHYA Boniface**

